

# Church of the Epiphany - Iglesia de la Epifanía



## October 4, 2015



© J. S. Paluch Co., Inc.

*The Solemnity of the  
Feast of St. Francis of Assisi*



*Welcome to Our Parish*

### **Parish Information/Información Parroquial.**

827 Vienna Street – San Francisco, CA 94112

[www.EpiphanySF.com](http://www.EpiphanySF.com)

#### **OUR MISSION STATEMENT:**

We the people of the Church of the Epiphany strive to be a peaceful and welcoming parish. We strive to be mutually supportive of diverse communities. We strive to show compassion without distinction of age, gender, race or culture. Epiphany seeks to be a caring and loving community ever-growing in faith formation.

#### **Telephone Numbers:**

Office/Oficina: 1 (415) 333-7630 Fax: 1 (415) 333-1803

School/Escuela: 1 (415) 337-4030 Fax: 1 (415) 337-8583

**Parish Office Hours:** Monday-Friday 8:30am-7:00pm

Closed for lunch from 12:00pm-1:15pm.

Saturdays & Sundays/ Sábados y Domingos: 8:30am-3:00pm.

**Confessions:** Saturdays 4:00-5:00pm & by appointment

**Confesiones:** Sábados de 4:00pm-5:00pm & por cita

#### **Daily Masses/Misas Diarias:**

6:30am & 8:00am

#### **Saturday Masses/Misas los Sábados:**

8:00am & 5:30pm

#### **Sunday Masses/Misas los Domingos:**

6:30am, 8:30am, 10:00am, 11:30am (Spanish/Español),  
1:00pm, and 5:30pm.

#### **Exposition of the Blessed Sacrament/Exposición del Santísimo:**

First Fridays/Primer viernes: 8:30am-5:00pm.

#### **Our Lady of Perpetual Help Devotions/Oración a la Virgen del**

**Perpetuo Socorro:** Wednesdays/Miércoles: 7:45am

### **Parish Staff / Personal Parroquial Extensions at 1(415) 333-7630**

#### **Pastor / Párroco**

Rev. Eugene Tungol ext:18

#### **Parochial Vicar /Vicario Parroquial**

Rev. Cameron Faller ext:16

#### **In Residence**

Rev. Rolando Caverte ext: 26

#### **Deacons / Diáconos**

Deacon Ven Garcia, Jr.

Deacon Ramon Zamora

#### **Director of Finance & Plant Management**

Terry O'Neill

#### **Elementary School / Escuela Principal / Director**

Diane Elkins

#### **School of Religion / Catecismo**

Principal / Director

Loy Bañez ext: 15

#### **Director of Music /Director de Música**

Mario Balestrieri

#### **Office Support Staff / Secretarias**

Jenny Lopez ext: 10

María Elena Herrera ext: 13

#### **Church Sexton / Sacristán**

Mark Ohlander

# Pray for the Sick

Oremos por los enfermos:

Richard Anduha  
 Baby Cherly Cackett  
 Monika Carlson  
 Felipe Chan  
 Linda Chang  
 Sister Patricia Anne Cloherty  
 Herminio Cu  
 Esther Garcia  
 Ruben Garcia, Sr  
 Corazon Garcia  
 Rafael Garazi  
 Filmon Gotaj, Jr  
 Luisito Holgado  
 Rodolfo Javier  
 Petra Laguatan  
 Rosario Lopez  
 Michael Murphy  
 Jose Edson Naval  
 Virginia R. Naval  
 Marisol Grasseschi Nawahine  
 Louis Neubecker  
 Joseph New  
 Mario Nuti  
 Rich Olson  
 Henry Ontivedo  
 Theresa Oropeza  
 Daniel O'Shea  
 Tere Platero  
 Ismaelita Ramos  
 Nanette Ramos  
 Fr. Tom Seagave  
 George Sahourieh  
 Tatiana Solis  
 Virginia Strelbel  
 Lucia Tolentino  
 George Tolentino  
 Victorina & Conrado Uy, Jr  
 Rose Vedamoni  
 Ligia Velez  
 Aurora Venegas  
 Mel Villamar  
 Edward Zaporolli  
 Xusuf Zarur  
 Aurora Alcantar

## Pray for the Dead

Oremos por los Difuntos:

Brendan O'Brien  
 Felix Medina  
 Baby Richard Owen Martin  
 Mary Ann Philpott  
 Pui Chun Yeung

# Meetings

Reuniones:

### *Sunday/Domingo, October 4:*

9:30am OKH Baptismal Catechesis  
 (Spanish)  
 11:00am SCH RCIA  
 2:00pm OKH K of C  
 2:30pm CH Baptisms  
 3:00pm CAF FMCB  
 7:00pm DR English AA

### *Monday/Lunes, October 5:*

6:00pm OKH Grupo Progreso

### *Tuesday/Martes, October 6:*

8:30am OKH School  
 6:30pm OKH Legion de Maria  
 7:00pm RH School- Age Baptism  
 Classes

### *Wednesday/Miércoles, October 7:*

6:00pm OKH Grupo Progreso

### *Thursday/Jueves, October 8:*

10:00am TRIP Deanery 1 & 2 Mtg.  
 2:30pm OKH School  
 6:30pm OKH Grupo de Oración  
 7:00pm RH Epiphany of the Lord  
 7:15pm CH Latino Youth Group  
 8:00pm DR English AA

### *Friday/Viernes, October 9:*

7:00pm SAC Jovenes Adultos-  
 Nueva Generacion  
 7:00pm OKH Baptismal Catechesis

### *Saturday/Sábado, October 10:*

8:30am RH Legion of Mary  
 NO FAITH FORMATION CLASSES  
 4:00pm CH Confessions

### *Sunday/Domingo, October 11:*

8:30am OKH K of C (Fundraiser)  
 11:00am SCH RCIA  
 2:30pm CH Baptisms  
 7:00pm DR English AA

# Intentions

Intenciones:

### *Sunday/Domingo, October 4:*

6:30am *Thanksgiving:*  
 Leo Mangrobang, Jr  
 8:30am Frank Azzolino  
 10:00am Frank D. Fabula  
*& People of the Parish*  
 11:30am Francisco Marin  
 1:00pm *Intention:*  
 Father Walter L. Ysaac, L.J  
 5:30pm Violet Samonte

### *Monday/Lunes, October 5:*

6:30am: Joseph Bottarini  
 8:00am: **Community Mass:**  
 Socorro Barcenas, Estelle Bottarini,  
 Frank Novello & Torina Dellegrazie

### *Tuesday/Martes, October 6:*

6:30am: *Intention:* Lino Tuimavave  
 8:00am: Gretchen Leytem

### *Wednesday/Miércoles, October 7:*

6:30am: Farmacita Paningbatan  
 8:00am: Joselito Robles

### *Thursday/Jueves, October 8:*

6:30am: *Thanksgiving:*  
 Jaiden Fabula  
 8:00am: Felicitas Valdez

### *Friday/Viernes, October 9:*

6:30am: Mingo, Louisa  
 & Joey Baciocco  
 8:00am: Pacing Rivera

### *Saturday/Sábado, October 10:*

8:00am: Mazza Family  
 5:30pm: Thomas Lavin, Jr.

### *Sunday/Domingo, October 11:*

6:30am: Marie Gama  
 8:30am: Tom Warren  
 10:00am: Mazza Family  
 & People of the Parish  
 11:30am: Jose Oropeza  
 1:00pm: Marilyn Duyo  
 5:30pm: Frank & Gabriela Pacello



## Coming up Soon:

### **Chocolate Sale 2015-2016:**

Our Annual Chocolate Sale is one of the biggest Fundraisers for our Epiphany Parish Youth Program. The Chocolate sale starts on Wednesday, October 14th, 2015. Each child that plays sports for Epiphany or attends Epiphany school will receive the 1st case of chocolate. We will be selling the \$2.00 variety pack (\$60 per case). If you have questions or wish to purchase candy please call Jenny at the Parish office Monday- Friday from 8:30-12:00pm or 1:15pm-5:00pm.

### **Rosary Rally 2015:**

A Rosary Rally will be held on Saturday, October 10, 2015 at 10:00am celebrated by Archbishop Cordileone at St. Mary's Cathedral. A Rosary Procession at 11:15 from St. Mary's Cathedral to San Francisco U.N Plaza on Market & 7th Street. The Rosary will be recited in the presence of the Blessed Sacrament. Keynote speaker will be Most Reverend Salvatore J. Cordileone. For more information please visit [www.rosaryrallysf.com](http://www.rosaryrallysf.com). This event is sponsored by the Archdiocese of San Francisco.

### **Calling all Youth:**

Please join the Archdiocesan Youth Rally and Youth Mass on Sunday, October 18 from 2:00-6:00pm at Our Lady of Mercy Catholic Church in Daly City. The cost is \$10. For more information/registration please visit [www.sforeym.org/node/279](http://www.sforeym.org/node/279)

### **Thunder Valley Casino Trip:**

The Over 50 Club invites you to Thunder Valley Casino on Tuesday, Oct. 20th for a 5-hour stay. The cost is \$30 per person. For reservations, call Ken at 415-334-3650 or Steve at 415-239-7740. The bus will leave from O'Keefe Hall at 8:00am.

### **Halloween Party:**

Epiphany's Grupo Hispano invites you to attend their annual Halloween Dinner Dance on Saturday, October 31st, in the cafeteria. Tickets are \$25 and includes dinner at 7:00pm and dancing until 1:00am. For tickets and information, please call: Maria Elena (415) 585-7878, Leslie Roldan (415) 586-3321 or Pastor Ortiz (415)587-2894.

## For your Information:

### **Lectors & Extraordinary Ministers of Holy Communion:**

In order for you to be included in the future schedules of Lectors & EMHCs you must attend either of the following Refresher Course Saturday, October 31<sup>st</sup> or Saturday, November 7<sup>th</sup> from 2:30pm-3:30pm in the Church. If you cannot attend either of these dates please contact Shirley Simpliciano at 415-539-7846.

### **Columbus Day:**

The Parish Office and School will be closed on Monday, October 12th for Columbus Day. Both will reopen on Tuesday, Oct. 13th.

### **Call from God:**

Have you ever thought about becoming a Sister? Single Catholic women ages 18-40 are invited to a prayerful and reflective Religious Vocation Discernment Weekend Retreat with the Daughters of Charity of St. Vincent de Paul, on October 16-18, in Los Altos Hills, CA. For reservations or more information please contact Sister Lisa Laguna, D.C., at 650-949-8890, 213-210-9903 or by email at [srllaguna@doc1633.org](mailto:srllaguna@doc1633.org) /[www.Daughters-Of-Charity.com](http://www.Daughters-Of-Charity.com) /retreats.

### **October Mass Count:**

Throughout the month of October we will be conducting our annual October Mass Count. This is the time of year where we count our parishioners (men, women and children) as a means of measuring the attendance in the parishes from year to year. These statistics are used for reporting to the various offices in Rome and others. Some funding and help is based on these statistics so we hope you will make yourself counted! The results will be reported in November.

### **Last Week's Totals:**

**SUNDAY'S COLLECTION:** \$ 7,363.54

**SECOND COLLECTION:** \$4,276.40

Thank You!!

### **Second Collections:**

**TODAY:** Parish School

**NEXT WEEK:** Archbishop's Annual

Appeal

## Announcements:

### **New Parish Directory:**

Church the Epiphany has partnered with a professional photographer to create a customized pictorial directory for our church. This is a wonderful opportunity for you to get up to date family portraits for yourself, family and friends. Sign-ups will be starting on Saturday, October 10th, and Sunday, October 11th, after the masses in front of the church.



### **Parish Choir:**

Are you interested in singing in one of our seven parish choirs? Please contact Mario Balestrieri, Director of Music for information: 415 333 1767.

### **San Francisco Catholic High School:**

San Francisco Catholic High Schools will be having Open House for students who are interested in continuing a Catholic Education.

### **Mercy High School - SF**

Saturday, Oct 24th (10:00am-1:00pm).

### **Archbishop Riordan High School**

Sunday, Oct. 25th at 10:00am

### **Convent of the Sacred Heart**

Thursday, Nov 5th (6:00pm-8:00pm)

### **Immaculate Conception Academy**

Saturday, Nov. 14th (9:00am-12:00pm)

### **Sacred Heart Cathedral Preparatory**

Saturday, Oct. 31st (9:00am-11:00am)

### **St. Ignatius College Preparatory**

Sunday, Nov. 1st (1:00pm-3:00pm)

### **Remembrance Mass 2015:**

Epiphany's Grief Ministry invites you to our Memorial Mass in memory of all who have died since All Souls Day, 2013. The Mass will be on Monday, November 2<sup>nd</sup> at 6:30pm in the church. Join us in praying for our deceased loved ones.

### **SPEAKING OF GOD**

Almost everything said of God is unworthy, for the very reason that it is capable of being said.

—St. Gregory the Great

### **ENCOURAGEMENT**

As vital as oxygen is to the body, so is encouragement to the soul.

—Anonymous

## Próximos Eventos:

### **Venta de chocolates:**

La venta anual de chocolates comenzará el miércoles, 14 de octubre. Cada niño que participa en alguno de los equipos parroquiales o asiste a la escuela parroquial recibirá una caja para vender los chocolates a \$2.00 por barra. Esta venta es el mayor evento para recaudar fondos que beneficien a los programas para los jóvenes y niños de nuestra parroquia.

### **Jornada del Rosario 2015**

La Jornada del Rosario se llevara a cabo el sábado 10 de octubre. Comenzará con una misa a las 10:00 AM en la Catedral de Santa María oficiada por el Arzobispo Cordeleone. A las 11:15 AM saldrá la procesión saldrá a las 11:15 AM hacia la Plaza de las Naciones Unidas en la esquina de la calle Market y la Calle 7ma. Ahí se recitará el Rosario con la Exposición del Santísimo. Para más información visite [www.rosaryrallysf.com](http://www.rosaryrallysf.com).

### **Thunder Valley Casino**

El Club de los Mayores de 50 los invita a su viaje al Casino Thunder Valley el martes, 20 de octubre. El autobús saldrá del salón O'Keefe a las 8:00AM y estarán en el casino por 5 horas. El costo es de \$30.00 por persona. Para reservaciones o más información llame a Ken al 415-334-3650 o Steve al 415-239-7740

### **Feather Falls Casino:**

El Grupo Hispano los invita al Casino Feather Falls el sábado 24 de octubre. El bus sale a las 7:00am y pasaran 6 horas en el casino. El costo es de \$20 con \$12 cash-back y un cupón de \$3 para comida. Para información por favor llame a: María Elena Herrera (415) 585-7878.

### **Baile de disfraces:**



El Grupo Hispano-Americano de la Epifanía los invita a su Baile/Cena de Disfraces por el día de las Brujas. Será el sábado 31 de octubre de las 7:00 PM hasta la 1:00 AM en la cafetería de la escuela. El costo es de \$25.00 por persona é incluye la cena. Para más información comuníquese con María Elena (415) 585-7878, Leslie Roldan (415) 586-3321 o Pastor Ortiz (415)587-2894.

## Para su Información

### **Misa Anual por los Difuntos:**

El Ministerio de Consolación los invita a la Misa Anual por todas las personas que han fallecido desde el Día de los Difuntos del año 2015 hasta la fecha. Acompáñenos a orar por nuestros difuntos el lunes 2 de noviembre a las 6:30PM.

### **Día de Cristóbal Colon:**

La Oficina Parroquial y la Escuela estarán cerradas el lunes 12 de octubre por el día de Cristóbal Colón. Se abrirán de nuevo el Martes 13 de octubre.

### **Entrenamiento para ministros:**

Se invita a todos los Lectores y Ministros Extraordinarios de la Comunión a las sesiones de recapitación en inglés que se llevarán a cabo el sábado 31 de octubre ó el sábado 7 de noviembre de 2:30 a 3:30 en la iglesia. Si desea servir en las misas en inglés y no puede asistir a ninguna de estas fechas llame a Shirley Simpliciano al 415-539-7846.

### **¿Quiere cantar?**

Les invitamos a integrarse a uno de los siete coros parroquiales. Llame al Director de música, Mario Balestrieri al 415-333-1767 para más información.

### **Conteo del mes de octubre**

Durante el mes de octubre realizamos nuestro conteo anual de todas las personas: hombres, mujeres y niños que asisten a las diferentes misas dominicales. Los resultados de la encuesta se reportan a la arquidiócesis y a Roma; y ayudan para calcular los presupuestos y los fondos a recibir. Por favor asista a las misas en octubre. Los resultados se publicarán en noviembre.

### **Nuevo Directorio Parroquial:**

La iglesia de la Epifanía se ha asociado con un fotografo profesional para crear un directori con fotos de nuestros parroquianos, estas es un maravillosa oportunidad para que todos nuestro parroquians tomen fotos con sus familias y amgios , pueden anotarse al final de las misas comenzando Sabado 10 y Domingo 11 de oct.

## Anuncios

Queridos Feligreses,

Para poder mejorar la participación en nuestras misas estamos en proceso de completar la instalación de proyectores en la iglesia. Vamos a poder proyectar las respuestas y canciones de las misas también los anuncios antes y después de las misas. No vamos a necesitar pantallas. Quisiéramos guardar los fondos recaudados en mi celebración sacerdotal de 40 años para eventualmente poder terminar las reparaciones del techo de la iglesia. Les invito a que se unan a sus tres prójimos que han donado \$500 cada uno para este plan. Por favor asegúrese que cualquier donación es muy agradecida y necesitada. Que la bendición nuestro señor este con usted,

Rev. Eugene D. Tungol

### **Escuelas Católicas:**

Las escuelas preparatorias de la Arquidiócesis de San Francisco ban a tener OPEN HOUSE para los estudiantes que estén interesado en acudir y continuar su educación católica.

#### **Archbishop Riordan High School**

Domingo, 25 de Octubre.(10:00am)

#### **Convent of the Sacred Heart**

Jueves, 5 de noviembre (6:00pm-8:00pm)

#### **Immaculate Conception Academy**

Sabado, 14 de noviembre (9:00am-12:00pm)

#### **Mercy High School - SF**

Sabado, 24 de octubre (10:00am-1:00pm).

#### **Sacred Heart Cathedral Preparatory**

Sabado, 31 de octubre (9:00am-11:00am)

#### **St. Ignatius College Preparatory**

Domingo, 1 de noviembre (1:00pm-3:00pm)

### **Segunda Colectas:**

**Hoy día:** Escuela Parroquial

**Próxima semana:** Apelacion Anual

Azobishop

*Sobres para las colectas están en las entradas de la iglesia.*

### **Total de la Semana Pasada:**

**PRIMERA COLECTA:** \$ 7,363.34

**SEGUNDA COLECTA:** \$4,276.40

¡Gracias!